



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

woensdag

21-01-2004

21-01-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

26/01/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

26/01/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Question de M. Filip De Man au premier ministre sur "la profonde divergence de vues entre deux de ses ministres à propos du port du voile" (n° 1178)
Orateurs: **Filip De Man, Guy Verhofstadt**, premier ministre 1
- Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la représentation de groupes à risque dans la fonction publique" (n° 1199) 3
Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances
- Question de Mme Marie-Claire Lambert au secrétaire d'Etat à l'Informatisation de l'Etat, adjoint au ministre du Budget et des Entreprises publiques, sur "les déclarations de naissance à l'hôpital" (n° 1267) 5
Orateurs: **Marie-Claire Lambert, Peter Vanvelthoven**, secrétaire d'Etat à l'Informatisation de l'Etat
- Question de M. Claude Marinower au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "d'éventuels nouveaux accords européens concernant le non-respect par un Palestinien des modalités d'accueil" (n° 1085) 7
Orateurs: **Claude Marinower, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Questions jointes de 7
- M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le transfert de l'ex-police aéronautique" (n° 1105) 7
- M. François-Xavier de Donnea au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le statut du personnel de l'ex-police aéroportuaire" (n° 1262) 7
Orateurs: **Richard Fournaux, François-Xavier de Donnea, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la modification de la brochure d'information de l'AFCN" (n° 1210) 8
Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

INHOUD

- Vraag van de heer Filip De Man aan de eerste minister over "de grote onenigheid tussen twee van zijn ministers inzake de hoofddoek" (nr. 1178) 1
Sprekers: **Filip De Man, Guy Verhofstadt**, eerste minister
- Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de vertegenwoordiging van risicogroepen bij de overheid" (nr. 1199) 3
Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
- Vraag van mevrouw Marie-Claire Lambert aan de staatssecretaris voor Informatisering van de Staat, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, over "de geboorteaangiften in het ziekenhuis" (nr. 1267) 5
Sprekers: **Marie-Claire Lambert, Peter Vanvelthoven**, staatssecretaris voor Informatisering van de Staat
- Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "eventuele nieuwe Europese afspraken in verband met de niet-naleving van de opvangmodaliteiten door een Palestijn" (nr. 1085) 7
Sprekers: **Claude Marinower, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Samengevoegde vragen van 7
- de heer Richard Fournaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de overheveling van de vroegere luchtvaartpolitie" (nr. 1105) 7
- de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van het personeel van de voormalige luchthavenpolitie" (nr. 1262) 7
Sprekers: **Richard Fournaux, François-Xavier de Donnea, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanpassing van de informatiebrochure van het FANC" (nr. 1210) 8
Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

- | | | | |
|---|----|--|----|
| <p>Question de Mme Magda De Meyer au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des Roms du Kosovo" (n° 1253)</p> <p><i>Orateurs:</i> Magda De Meyer, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</p> | 10 | <p>Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de Roma-Kosovaren" (nr. 1253)</p> <p><i>Sprekers:</i> Magda De Meyer, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</p> | 10 |
| <p>Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les effets indésirables des modifications apportées à la loi sur les étrangers par la loi-programme de décembre 2003" (n° 1264)</p> <p><i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</p> | 11 | <p>Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de ongewenste effecten van de wijzigingen aan de vreemdelingenwet door de programmawet van december 2003" (nr. 1264)</p> <p><i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</p> | 11 |
| <p>Question de M. Mohammed Boukourna au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des chambres francophones de la Commission permanente de recours des Réfugiés (CPRR)" (n° 1271)</p> <p><i>Orateurs:</i> Mohammed Boukourna, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</p> | 13 | <p>Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de Franstalige kamers van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen (VBCV)" (nr. 1271)</p> <p><i>Sprekers:</i> Mohammed Boukourna, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</p> | 13 |
| <p>Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le port du voile par les femmes musulmanes sur les photos destinées aux cartes d'identité" (n° 1273)</p> <p><i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</p> | 13 | <p>Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het dragen van een hoofddoek door moslimvrouwen op pasfoto's bestemd voor identiteitskaarten" (nr. 1273)</p> <p><i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</p> | 13 |
| <p>Question de Mme Alisson De Clercq au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un second centre de formation à la conduite de véhicules de police prioritaires" (n° 1275)</p> <p><i>Orateurs:</i> Alisson De Clercq, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</p> | 15 | <p>Vraag van mevrouw Alisson De Clercq aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een tweede centrum voor de opleiding van bestuurders van prioritaire politievoertuigen" (nr. 1275)</p> <p><i>Sprekers:</i> Alisson De Clercq, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</p> | 15 |
| <p>Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la mise en oeuvre concrète du fonds d'amendes de roulage instauré par l'article 32 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière" (n° 1310)</p> <p><i>Orateurs:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</p> | 15 | <p>Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de concrete uitvoering van het verkeersboetefonds dat werd ingevoerd bij artikel 32 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid" (nr. 1310)</p> <p><i>Sprekers:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</p> | 15 |
| <p>Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement du Conseil consultatif des bourgmestres en ce qui concerne les missions qui lui sont dévolues par les articles 8,61 et 96 de la LPI" (n° 1311)</p> <p><i>Orateurs:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael,</p> | 16 | <p>Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van de Adviesraad van burgemeesters voor wat betreft de opdrachten die hem toegewezen zijn door de artikelen 8, 61 en 96 van de WGP" (nr. 1311)</p> <p><i>Sprekers:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael,</p> | 16 |

vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la création de la Commission permanente de la police locale prévue par l'article 91 de la LPI" (n° 1312)	16	Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van de Vaste Commissie van de lokale politie bedoeld in artikel 91 van de WGP" (nr. 1312)	16
<i>Orateurs:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "le statut, la fonction et la mission des comptables spéciaux" (n° 1313)	17	Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut, de functie en de opdracht van de bijzondere rekenplichtigen" (nr. 1313)	17
<i>Orateurs:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "le balisage des accidents de la route par les unités provinciales de circulation de la police fédérale et la sécurité des policiers chargés de ces balisages" (n° 1314)	17	Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het bepalen van verkeersongevallen door de provinciale verkeersseenheden van de federale politie en de veiligheid van de daarmee belaste politieagenten" (nr. 1314)	17
<i>Orateurs:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "la participation des membres des services de la police fédérale et locale à des docusoaps" (n° 1315)	18	Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de deelname van de leden van de federale en de lokale politiediensten aan docusoaps" (nr. 1315)	18
<i>Orateurs:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Valérie Deom au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la qualité d'agent de police judiciaire des agents des sociétés de transport en commun" (n° 1319)	19	Vraag van mevrouw Valérie Deom aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de hoedanigheid van agent van gerechtelijke politie van de ambtenaren van de openbare vervoermaatschappijen" (nr. 1319)	19
<i>Orateurs:</i> Valérie Deom, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Valérie Deom, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Stijn Bex au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les demandeurs d'asile iraniens" (n° 1328)	21	Vraag van de heer Stijn Bex aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de Iraanse asielzoekers" (nr. 1328)	21
<i>Orateurs:</i> Stijn Bex, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Stijn Bex, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	

**COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MERCREDI 21 JANVIER 2004

Matin

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

WOENSDAG 21 JANUARI 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 heures par M. Thierry Giet, président.

01 Question de M. Filip De Man au premier ministre sur "la profonde divergence de vues entre deux de ses ministres à propos du port du voile" (n° 1178)

01.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Après la France et la Wallonie, c'est au tour de la Flandre d'entamer un débat de société. La position du gouvernement reste néanmoins très confuse. Le ministre Dewael est opposé au port du voile à l'école et dans la fonction publique mais la ministre Arena juge cette conception dangereuse et agressive. A ses yeux, une fonctionnaire n'est pas moins neutre si elle porte le voile. Dans *La Dernière Heure*, la ministre a même qualifié les idées du ministre Michel d' "hyperdangereuses".

J'adhère au raisonnement du ministre Dewael : le foulard islamique et le hijab sont des symboles de l'oppression de la femme. L'islam n'impose aux hommes aucune consigne vestimentaire. L'augmentation du nombre de voiles est le signe d'un rejet croissant de l'intégration et d'une radicalisation assez large au sein de la deuxième et de la troisième générations. Les prophètes de l'intégration en sont pour leurs frais. Celles qui ne portent pas le voile sont harcelées, voire parfois maltraitées ou violées. Certaines jeunes filles de notre pays portent des gants parce qu'elles vivent parmi les "incroyants". On voit même de plus en plus de burqas dans les grandes villes. Dans certaines communes, les piscines prévoient des heures de natation réservées aux musulmanes. Les infirmières marocaines posent un certain nombre

De vergadering wordt geopend om 10.00 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

01 Vraag van de heer Filip De Man aan de eerste minister over "de grote onenigheid tussen twee van zijn ministers inzake de hoofddoek" (nr. 1178)

01.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Na Frankrijk en Wallonië komt nu ook in Vlaanderen de maatschappelijke discussie op gang. Het is echter volstrekt onduidelijk wat de regering voorstaat. Minister Dewael is tegen de hoofddoeken op school en in de ambtenarij, maar minister Arena vindt dat een gevaarlijke en agressieve zienswijze. Een ambtenaar is volgens haar niet minder neutraal met een hoofddoek. In *La Dernière Heure* noemde ze de ideeën van minister Michel zelfs 'hypergevaarlijk'.

Ik volg de redenering van minister Dewael: de hoofddoek en de hijab staan symbool voor de onderdrukking van de vrouw. Voor moslimmannen zijn er geen kledingvoorschriften. Dat het aantal hoofddoeken toeneemt, wijst op een toenemende afkeer van integratie en op een vrij algemene radicalisering bij de tweede en derde generatie. De profeten van de integratie zijn eraan voor de moeite. Wie de hoofddoek niet draagt, wordt getreiterd, soms zelfs mishandeld of verkracht. Sommige meisjes in ons land dragen handschoenen omdat ze tussen de 'ongelovigen' leven. Zelfs burka's zie je meer en meer in de grote steden. In diverse steden zijn er aparte zwembaden voor moslimvrouwen. Met Marokkaanse verpleegsters zijn er in Brussel enkele ernstige

de problèmes à Bruxelles.

L'islam n'a pas sa place en Europe. Il se démarque par une guerre sainte, un prosélytisme fanatique, plus de mille ans d'hostilité envers l'Europe. Un gouffre sépare l'islam des confessions chrétienne, juive ou orthodoxe. Ces dernières sont présentes ici depuis des siècles, elles acceptent la séparation entre le temporel et le spirituel et l'égalité entre les hommes et les femmes. S'adapter ou déguerpir, tel reste le point de vue du Vlaams Blok.

Quelle est l'attitude du premier ministre et du gouvernement dans ce dossier ?

01.02 **Guy Verhofstadt**, premier ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement a l'intention de lancer un débat de société ainsi qu'un dialogue interculturel. Nous n'entendons pas faire du port du voile un moyen de stigmatiser une religion ou une communauté. C'est ce que fait M. De Man mais nous pensons quant à nous qu'un discours matamoresque est de nature à accréditer l'idée que l'autre est nécessairement un ennemi.

Mon opinion personnelle rejoint celle exprimée dans le *Morgen* du week-end passé par le professeur Vermeersch. Selon lui, il ne faut pas minimiser la question du port du voile mais ce n'est pas le problème le plus essentiel. Cette question cache des problèmes beaucoup plus profonds. Les jeunes filles habitant en banlieue se sentent menacées, dans les hôpitaux les femmes doivent refuser de se faire soigner par un médecin masculin, les femmes professeurs sont l'objet d'intimidations, etc.

Certaines valeurs universelles de notre société entrent en conflit avec ce que certaines communautés considèrent comme leurs traditions. Or ces traditions sont souvent de nature religieuse, voire fondamentaliste. Toutefois, nous devons nous garder de tout amalgame.

Je crois à une société ouverte telle que l'a définie Karl Popper. Dans une telle société, nous devons défendre et faire respecter les valeurs universelles et valables en toute circonstance. Mais le problème, c'est que les personnes qui défendent ce principe veulent justement rendre le port du voile obligatoire. Elles veulent exprimer des valeurs et instaurer dans notre société des choses qui sont contraires aux valeurs universelles comme l'égalité de traitement de tous les êtres humains ou la liberté d'expression et d'émancipation individuelle. Je ne crois pas tant à une société multiculturelle qu'à ce

problemen.

De islam hoort niet thuis in Europa. Hij kenmerkt zich door heilige oorlog, fanatiek proselitisme, meer dan 1000 jaar vijandschap tegenover Europa. Er is een hemelsbreed verschil met het christelijk, joods of orthodox geloof. Die zijn hier al eeuwenlang aanwezig, aanvaarden de scheiding tussen Kerk en Staat en de gelijkheid van man en vrouw. Aanpassen of opkrassen, dat blijft het standpunt van het Vlaams Blok.

Wat is de houding van de eerste minister en de regering in deze zaak?

01.02 Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*Nederlands*): De regering wil een maatschappelijk debat en een interculturele dialoog opstarten. Van de kwestie van de hoofddoeken willen we geen zaak maken gericht tegen een religie of gemeenschap. De heer De Man doet dat wel. Een debat vol krachttermen creëert vijandbeelden.

Mijn persoonlijke mening komt min of meer overeen met wat professor Vermeersch vorig weekend schreef in *De Morgen*. Volgens hem mag de problematiek van de hoofddoeken niet gebagatelliseerd worden, maar gaat het niet in eerste instantie daarover. De achterliggende problemen gaan veel dieper. Meisjes in voorsteden voelen zich bedreigd, vrouwen moeten in ziekenhuizen een mannelijke arts weigeren, vrouwelijke leerkrachten worden geïntimideerd, enzovoort.

Sommige universele waarden in onze samenleving botsen met wat sommige gemeenschappen als hun tradities beschouwen. Vaak hebben ze een religieuze inslag, soms ook een fundamentalistische. Veralgemening moeten we echter vermijden.

Ik geloof in de open samenleving die Karl Popper beschreef. In zo een samenleving moeten we de universele en altijd geldige waarden verdedigen en doen naleven. Het punt is dat de personen die achter deze geloofsregel zitten, het dragen van de hoofddoek verplicht willen maken. Zij willen waarden uitdrukken en zaken in onze samenleving introduceren die strijdig zijn met universele waarden zoals de gelijke behandeling van alle personen, de vrijheid van meningsuiting en ontwikkeling. Ik geloof niet zozeer in een multiculturele samenleving, wel in wat professor Vermeersch de 'multipassionele' samenleving

que le professeur Vermeersch appelle la noemt. société « multipassionnelle ».

Ce que les gens représentent doit, de même que leurs relations interpersonnelles et leur entourage, constituer le fondement de notre société. Partant du débat de société que la ministre Marie Arena a inauguré, nous pourrions au cours des prochaines semaines et des prochains mois définir une ligne politique accordant la plus grande place aux valeurs universelles.

01.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Deux ministres ont fait des déclarations totalement contradictoires. A l'approche des élections, le premier ministre se réfugie derrière un dialogue interculturel. Il devrait plutôt lancer un signal clair et affirmer qu'il défendra bec et ongles les valeurs auxquelles il adhère avec tant d'enthousiasme. Il n'ose cependant pas le faire.

Ainsi, il n'accède pas à ma demande tendant à l'expulsion de huit intégristes de l'Exécutif musulman. La ministre Onkelinx les a effectivement nommés. Or ces nominations sont en contradiction avec ce que le premier ministre vient de déclarer. L'Exécutif constitue une sorte de gouvernement pour les 400 000 musulmans dans ce pays.

Il procédera à la nomination des imams et des professeurs de religion musulmane et gèrera des millions d'euros. Le premier ministre ne veut pas voir ce danger. Il renvoie cette affaire au lendemain des élections, faisant ainsi preuve de lâcheté.

01.04 Guy Verhofstadt, premier ministre (en néerlandais): Je déplore que M. De Man m'ait posé cette question. Il est en effet malheureux de recevoir des leçons sur les valeurs universelles et humaines d'un parti pour lequel priment la nation et la race.

01.05 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Le ministre n'a fourni aucune réponse en ce qui concerne le fondamentalisme.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la représentation de groupes à risque dans la fonction publique" (n° 1199)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): Les ministres Vande Lanotte et Vandenbroucke affirment, à juste titre, que l'emploi des personnes d'origine étrangère

Wat mensen vertegenwoordigen moet - samen met hun contacten en omgeving - de basis zijn van onze samenleving. Op basis van het maatschappelijk debat dat minister Arena op gang heeft getrokken, kunnen we de komende weken en maanden een beleidslijn uittekenen die respect voor de universele waarden hoog in het vaandel draagt.

01.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Twee ministers legden volkomen tegenstrijdige verklaringen af. Met de verkiezingen in aantocht verschuilt de eerste minister zich achter een interculturele dialoog. Hij zou beter een duidelijk signaal geven en zeggen dat hij de waarden die hij zo bejubelt met hand en tand zal verdedigen. Dat durft hij echter niet.

Hij gaat bijvoorbeeld niet in op mijn vraag om acht fundamentalisten uit de Moslimexecutieve te gooien. Minister Onkelinx heeft hen immers benoemd. Nochtans zijn die benoemingen in tegenspraak met wat de eerste minister net zei. De executieve is een soort regering voor de 400.000 moslims in dit land.

Ze zal imams en islamleraars benoemen en miljoenen euro's beheren. Dat gevaar wil de eerste minister niet zien. Hij schuift de zaak voor zich uit tot na de verkiezingen en dat is laf.

01.04 Eerste minister Guy Verhofstadt (Nederlands): Ik vind het jammer dat de heer De Man mij deze vraag heeft gesteld. Het is immers jammer lessen te krijgen over universele en menselijke waarden van een partij voor wie natie en ras primeren.

01.05 Filip De Man (VLAAMS BLOK): De eerste minister heeft geen antwoord over het fundamentalisme.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de vertegenwoordiging van risicogroepen bij de overheid" (nr. 1199)

02.01 Nahima Lanjri (CD&V): De ministers Vande Lanotte en Vandenbroucke stellen terecht dat er een probleem is inzake de tewerkstelling van

pose problème. Parmi les ressortissants non européens qui vivent en Belgique, seulement 30,7 pour cent ont du travail. Les immigrants de la deuxième, troisième et quatrième génération qui, entre-temps, ont acquis la nationalité belge mais portent toujours un nom étranger, rencontrent des difficultés.

De même, l'emploi des personnes handicapées laisse souvent à désirer. Le gouvernement a l'intention d'employer 3 pour cent de handicapés dans les services publics.

Combien de personnes d'origine étrangère ou de nationalité étrangère sont-elles employées dans les parastataux et les services publics ? Je présume que le ministre ne peut me communiquer, pour l'heure, que le nombre de personnes de nationalité étrangère. En Flandre, cependant, le VDAB parvient déjà à effectuer des comptages de personnes qui ont acquis la nationalité belge. La Communauté flamande a lancé un projet visant à mieux cerner l'emploi parmi cette catégorie sociale.

Combien de membres du personnel des parastataux et des services publics sont-ils des handicapés ? Le seuil de 3 pour cent est-il atteint ? Les groupes à risques sont-ils employés à différents niveaux dans différentes fonctions ? Observe-t-on des différences entre les institutions ? Comment le ministre compte-t-il promouvoir l'emploi dans la fonction publique ? Il ne suffit pas de supprimer l'exigence de nationalité.

02.02 Marie Arena, ministre (en néerlandais): J'élabore actuellement un plan d'action sur la diversité qui s'intéressera tout particulièrement aux flux entrants et sortants de certains groupes à risques ainsi qu'à l'évolution de la culture organisationnelle au sein de l'administration fédérale.

L'étude de la présence de certains groupes cibles tels que les personnes atteintes d'un handicap et les personnes d'origine étrangère constitue l'un des principaux volets de ce plan. Sur la base des constatations effectuées dans ce cadre, des propositions devront ensuite être formulées afin de mettre en œuvre une véritable politique de diversité. Je disposerai de données détaillées en la matière dans quelques mois.

(En français) La diversité au sein de la fonction publique n'est pas seulement question de nationalité.

On compte 247 membres du personnel Européens non belges au sein des SPF, parastataux et

allochtones. Van de niet-EU-onderdanen in België is slechts 30,7 procent aan het werk. Ook mensen van de tweede, derde en vierde generatie die intussen Belg zijn maar nog een vreemde naam dragen, ondervinden problemen.

Ook de tewerkstelling van gehandicapten laat vaak te wensen over. De overheid wil 3 procent gehandicapten tewerkstellen bij de overheidsdiensten.

Hoeveel personeelsleden van vreemde origine of met een vreemde nationaliteit zijn tewerkgesteld in de parastatalen en bij de overheidsdiensten? Waarschijnlijk kan de minister mij momenteel enkel het aantal mensen met een vreemde nationaliteit meedelen. In Vlaanderen slaagt de VDAB er wel al in tellingen te doen van mensen die ondertussen Belg zijn geworden. De Vlaamse Gemeenschap startte een project op om zicht te krijgen op de tewerkstelling van zulke mensen.

Hoeveel personeelsleden in de parastatalen en bij de overheid zijn gehandicapt? Haalt men de 3 procent? Zijn de risicogroepen op verschillende niveaus en in verschillende functies tewerkgesteld? Zijn er verschillen tussen de diverse instellingen? Hoe wil de minister de werkgelegenheid bij de overheid bevorderen? Het volstaat niet de nationaliteitsvereiste te schrappen.

02.02 Minister Marie Arena (Nederlands): Ik werk een Actieplan Diversiteit uit dat aandacht moet besteden aan de problematiek van de in- en uitstroom van bepaalde risicogroepen en aan de verandering van de organisatorische cultuur binnen de federale administratie.

Een van de belangrijkste onderdelen van dit actieplan is het bestuderen van de aanwezigheid van bepaalde doelgroepen, zoals personen met een handicap en personen van buitenlandse afkomst, binnen de federale administratie. Op basis van de vaststellingen moeten er dan in een volgende fase voorstellen worden geformuleerd om een volwaardig diversiteitsbeleid op het getouw te zetten. Binnen enkele maanden zal ik over gedetailleerd cijfermateriaal beschikken.

(Frans) De diversiteit in de overheidsdiensten is niet alleen een kwestie van nationaliteit.

In de Federale Overheidsdiensten en de parastatale en wetenschappelijke instellingen

établissements scientifiques (dont 25 contractuels). Sur un total de 80.000 fonctionnaires, c'est peu. Par ailleurs, 937 agents ayant un handicap sont occupés au sein des SPF.

La réglementation des quotas imposés aux départements est dépassée en raison de l'importante réforme menée au cours de la précédente législature.

Il est très difficile de définir ce que signifie « être d'origine étrangère » pour les personnes qui ont la nationalité belge. Ce serait même, à la limite, discriminatoire.

J'ai demandé à l'administration P&O d'étudier les freins à la diversité. Un second objectif est de mettre plusieurs experts travaillant sur la diversité à disposition des services d'encadrement personnel et d'organisation des différents SPF. De plus, une offre de sensibilisation en matière de diversité est prévue pour ces mêmes services.

Dès que nous disposerons de chiffres sur la diversité, nous vous les communiquerons.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Quand la ministre pense-t-elle pouvoir présenter les résultats de ce plan d'action ? J'espère que nous pourrions organiser un débat en commission sur cette problématique.

Il n'est évidemment pas très étonnant de constater que les chiffres relatifs à la représentation des personnes d'origine étrangère au sein de l'administration fédérale sont aussi bas. La ministre estime qu'il n'est guère aisé de définir le groupe cible, ce qui est en effet le cas. Mais dans ce cadre, elle pourrait s'inspirer de l'expérience flamande du VDAB par exemple. Dans ce domaine, il faut également se pencher sur des aspects tels que le recrutement et la formation.

02.04 Marie Arena, ministre (en français): L'une des questions abordées en matière de freins à la diversité est relative aux canaux d'information et de préparation aux examens de recrutement organisés par le SELOR.

02.05 Nahima Lanjri (CD&V): J'espère que les études cèderont bientôt la place à l'action.

L'incident est clos.

werken 247 niet-Belgische Europeanen (onder wie 25 contractuele personeelsleden). Op een totaal van 80.000 ambtenaren is dat bitter weinig. Bovendien werken bij de Federale Overheidsdiensten 937 ambtenaren met een handicap.

Gelet op de grootschalige hervorming die tijdens de vorige zittingsperiode werd doorgevoerd, is de aan de departementen opgelegde quotaregeling voorbijgestreefd.

Voor de mensen met de Belgische nationaliteit is het zeer moeilijk om te omschrijven wat onder "van buitenlandse origine" moet worden verstaan. Dat zou desnoods zelfs discriminerend kunnen zijn.

Ik heb aan de P&O-administratie gevraagd te onderzoeken wat de diversiteit in de weg staat. De tweede doelstelling bestaat erin meerdere experts ter beschikking van de Stafdiensten personeel en organisatie van de verschillende Federale Overheidsdiensten te stellen om aan de diversiteit te werken. Bovendien wordt voor diezelfde diensten voorzien in een sensibiliseringsaanbod inzake diversiteit.

Zodra we over de cijfers betreffende de diversiteit beschikken, hoort u van ons.

02.03 Nahima Lanjri (CD&V): Wanneer denkt de minister de bevindingen van dit actieplan te kunnen voorleggen? Ik hoop dat we in deze commissie een debat aan deze problematiek zullen kunnen wijden.

Dat de cijfers inzake vertegenwoordiging van personen van buitenlandse origine binnen de federale administratie zo laag liggen, is natuurlijk geen echte verrassing. De minister vindt dat het exact definiëren van de doelgroep niet gemakkelijk is. Dat klopt, maar ze kan zich hierbij baseren op de Vlaamse ervaring ter zake van bijvoorbeeld de VDAB. Men moet in deze aangelegenheid ook de nodige aandacht besteden aan elementen als rekrutering en vorming.

02.04 Minister Marie Arena (Frans): Om een grotere diversiteit in de hand te werken, worden inspanningen gedaan op het vlak van de informatie over en de voorbereiding op de door SELOR georganiseerde wervingsexamens.

02.05 Nahima Lanjri (CD&V): Ik hoop dat de tijd van studeren voorbij is. Het is tijd voor actie.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Marie-Claire Lambert au secrétaire d'Etat à l'Informatisation de l'Etat, adjoint au ministre du Budget et des Entreprises publiques, sur "les déclarations de naissance à l'hôpital" (n° 1267)

03.01 Marie-Claire Lambert (PS) : Selon le projet visant à organiser la déclaration de naissance au sein de l'hôpital, ce dernier devrait envoyer lui-même à la commune la déclaration de naissance signée par le ou les parents dans les trois jours ouvrables. Le personnel devrait procéder au remplissage des documents administratifs. Confirmez-vous ces informations ? Qu'en est-il du mécanisme ? Ne craignez-vous pas que cette disposition entraîne une surcharge administrative pour les hôpitaux ? Qu'en sera-t-il de la responsabilité du personnel en ce qui concerne le respect des instructions et des règlements ?

03.02 Peter Vanvelthoven, secrétaire d'Etat (*en français*) : J'ai formulé une proposition en réponse à la proposition de loi de MM. Bourgeois et Leterme. Cette proposition se base sur les principes suivants : la déclaration se fait encore sur le lieu de naissance ; le service de l'Etat civil demeure compétent ; les délais de traitement sont réduits et des possibilités de suppression des charges administratives des parents sont créées. Les parties concernées ont été invitées à un entretien le 18 janvier 2004. La VLAVABBS s'est montrée intéressée par le projet. Elle s'est engagée à réduire les problèmes éventuels pouvant se poser lors de la déclaration de naissance. Les conséquences pour les hôpitaux sont étroitement liées à l'issue des entretiens que je mènerai avec les acteurs sur le terrain. Si de profondes modifications s'opèrent dans la procédure pour les hôpitaux, nous échangerons évidemment nos idées avec le secteur. De toute façon, l'e-government a pour but d'alléger la charge de travail, et non de l'alourdir. Pour le reste, je vous renvoie au rapport de la séance de la sous-commission « Droit de la famille » du 7 janvier 2004.

03.03 Marie-Claire Lambert (PS) : Il faut effectivement mettre tous les acteurs autour de la table. Dans votre programme, il manque les hôpitaux.

03.04 Peter Vanvelthoven, secrétaire d'Etat (*français*) : Ils n'ont pas encore été contactés, mais cela sera fait s'il y a des problèmes spécifiques.

03 Vraag van mevrouw Marie-Claire Lambert aan de staatssecretaris voor Informatisering van de Staat, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven, over "de geboorteaangiften in het ziekenhuis" (nr. 1267)

03.01 Marie-Claire Lambert (PS) : Het ontwerp dat ertoe strekt de geboorteaangifte in het ziekenhuis te laten plaatsvinden, bepaalt dat het ziekenhuis de door een of beide ouders ondertekende aangifte binnen de drie werkdagen zelf naar de gemeente zou moeten sturen. Het personeel zou die administratieve documenten moeten invullen. Klopt die informatie? Hoe verloopt die procedure? Vreest u niet dat die bepaling een te grote administratieve belasting voor de ziekenhuizen zal meebrengen? In hoeverre is het personeel verantwoordelijk voor de naleving van de onderrichtingen en de reglementen?

03.02 Peter Vanvelthoven, secrétaire d'Etat (*Frans*) : In reactie op het wetsvoorstel van de heren Bourgeois en Leterme heb ik zelf een wetsvoorstel opgesteld dat op de volgende beginselen stoelt: de geboorteplaats blijft de plaats van aangifte; de dienst burgerlijke stand blijft bevoegd; de behandelingstermijn wordt ingekort en er wordt voorzien in de mogelijkheid om de administratieve verplichtingen voor de ouders af te schaffen. De betrokken partijen werden uitgenodigd op een gesprek dat op 18 januari 2004 plaatsvond. De VLAVABBS toonde belangstelling voor het voorstel. Ze beloofde een lijst op te stellen van de problemen die zich eventueel bij de geboorteaangifte zouden kunnen voordoen. De gesprekken die ik met de veldwerkers zal voeren zullen in belangrijke mate bepalen welke weerslag deze maatregelen op de ziekenhuizen zullen hebben. Als de procedure voor de ziekenhuizen sterke wijzigingen ondergaat zullen we uiteraard met de sector overleg plegen. Wat er ook van zij, met e-government willen we een daling van de werklast bereiken in plaats van een toename. Voor het overige verwijs ik u naar het verslag van de subcommissie "Familierecht" van 7 januari 2004.

03.03 Marie-Claire Lambert (PS) : Men zou inderdaad met alle betrokkenen om de tafel moeten gaan zitten. In uw programma ontbreken de ziekenhuizen.

03.04 Peter Vanvelthoven, staatssecretaris (*Frans*) : Wij hebben nog geen contact met hen opgenomen, maar dat zal gebeuren mochten er specifieke problemen rijzen.

03.05 Marie-Claire Lambert (PS): Je me permets d'insister car ils ont leurs propres contraintes.

L'incident est clos.

04 Question de M. Claude Marinower au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "d'éventuels nouveaux accords européens concernant le non-respect par un Palestinien des modalités d'accueil" (n° 1085)

04.01 Claude Marinower (VLD): Lors de la séance plénière du 18 décembre 2003, j'avais déjà évoqué l'abus de droit de séjour de M. Khalil. L'intéressé n'a pas respecté les modalités de séjour. Le ministre des Affaires étrangères a-t-il entre-temps pris contact avec ses homologues européens? Quels sont les résultats de ces entretiens?

04.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): La présence de l'exilé palestinien est le fruit d'une décision prise par l'Union européenne pour sortir de l'impasse dans le dossier de l'Eglise de la Nativité à Bethléem. Le 19 décembre 2003, le ministre Michel a fait savoir à ses homologues, par courriel, qu'il demandait une évaluation. A la demande de la Belgique, la question a été discutée le 20 janvier 2004 au sein du groupe de travail sur le Moyen-Orient. Je n'ai encore reçu aucun compte rendu de cette réunion. La Belgique a également abordé unilatéralement ce problème avec la présidence irlandaise. La solution ne sera toutefois pas simple. Au cours de l'été 2003, le Portugal a essayé un veto de l'Espagne à ce sujet.

Le 16 janvier 2004, la Chambre des mises en accusation d'Audenaarde a confirmé la détention préventive de M. Khalil. L'intéressé n'a pas interjeté appel de cette décision, ce qui a pour effet de prolonger sa détention d'un mois.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de
- M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le transfert de l'ex-police aérienne" (n° 1105)
- M. François-Xavier de Donnea au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le statut du personnel de l'ex-police aéroportuaire" (n° 1262)

03.05 Marie-Claire Lambert (PS): Ik ben zo vrij daarop aan te dringen, want zij hebben hun eigen verplichtingen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "eventuele nieuwe Europese afspraken in verband met de niet-naleving van de opvangmodaliteiten door een Palestijn" (nr. 1085)

04.01 Claude Marinower (VLD): In de plenaire vergadering van 18 december 2003 had ik het al over het misbruik van verblijfsrecht van de heer Khalil. De betrokkene heeft de verblijfsmodaliteiten niet nageleefd. Heeft de minister van Buitenlandse Zaken hierover intussen reeds contact opgenomen met zijn Europese collega's? Met welke resultaten?

04.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): De aanwezigheid van de Palestijnse banneling vloeit voort uit de beslissing van de Europese Unie om de impasse in de Geboortekerk in Bethlehem te deblokkeren. Minister Michel heeft zijn collega's op 19 december 2003 via e-mail laten weten dat hij een evaluatie vraagt. De kwestie is op vraag van België op 20 januari 2004 in de Europese werkgroep voor het Midden-Oosten besproken. Ik heb nog geen verslag gekregen van deze vergadering. België heeft de zaak ook bilateraal aangekaart bij het Ierse voorzitterschap. De oplossing zal evenwel niet eenvoudig zijn. Portugal stootte in de zomer van 2003 in deze zaak op een veto van Spanje.

De kamer van inbeschuldigingstelling van Oudenaarde heeft op 16 januari 2004 de voorlopige hechtenis tegen de heer Khalil bevestigd. De betrokkene heeft tegen deze beslissing geen beroep aangetekend waardoor de hechtenis met één maand wordt verlengd.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van
- de heer Richard Fournaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de overheveling van de vroegere luchtvaartpolitie" (nr. 1105)
- de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut van het personeel van de voormalige luchthavenpolitie" (nr. 1262)

05.01 Richard Fournaux (cdH): J'ai reçu, comme d'autres sans doute, une pétition de la police aéronautique qui s'inquiète de son sort, suite à un arrêt du Conseil d'État et à un arrêt de la Cour d'Arbitrage qui remettent en cause le transfert vers la gendarmerie puis dans la nouvelle police intégrée. Comment allez-vous réagir ?

05.02 François-Xavier de Donnea (MR): Il y a des étapes à franchir pour mener cette régularisation à bon port. Il n'y a rien de pire que de laisser les personnes dans l'incertitude. Pouvez-vous nous donner des éléments par rapport à la démarche, et surtout par rapport aux délais nécessaires, compte tenu des contraintes en la matière ?

05.03 Patrick Dewael, ministre (*en français*): La Cour d'Arbitrage a en effet remis en cause le transfert vers la police intégrée. Le Conseil d'État avait émis des critiques analogues à l'égard du transfert de ces mêmes policiers vers la gendarmerie. Compte tenu de la succession de plusieurs arrêts du Conseil d'État, la question du paiement de l'astreinte n'est pas aussi évidente qu'il n'y paraît.

Le groupe de travail que j'ai mis en place pour élaborer les corrections à apporter en la matière vient de terminer ses travaux. Je soumettrai mercredi prochain au cabinet restreint un projet de réponse global et cohérent. Je soumettrai ensuite ces solutions à la négociation syndicale. Les dispositions que la Cour a annulées avaient entre-temps été confirmées par la loi. Ce qui a pour conséquence que c'est par la loi qu'il y aura lieu d'y remédier. Vous aurez donc l'occasion d'examiner prochainement le projet de loi que je déposerai.

05.04 Richard Fournaux (cdH): Si j'ai bien compris, la question sera abordée au cabinet restreint mercredi prochain ?

05.05 Patrick Dewael, ministre (*français*): Oui. Ensuite elle passera au Conseil des Ministres puis viendra devant le Parlement.

05.06 François-Xavier de Donnea (MR) : J'encourage le ministre, puis nous-mêmes, lorsque le dossier viendra devant le Parlement, à accélérer le pas.

L'incident est clos.

05.01 Richard Fournaux (cdH): Ik was ongetwijfeld niet de enige die een petitie van de luchtvaartpolitie ontving, waarin deze haar ongerustheid uitdrukt over een arrest van de Raad van State en een arrest van het Arbitragehof, die de overheveling naar de rijkswacht en vervolgens naar de nieuwe geïntegreerde politie, ter discussie stellen. Hoe zal u daarop reageren?

05.02 François-Xavier de Donnea (MR): Om deze regularisatieoperatie af te ronden, dient nog een aantal stappen te worden gezet. Niets weegt zo zwaar als onzekerheid. Wat dient te worden ondernomen en hoeveel tijd is daartoe nodig, rekening houdend met de bestaande beperkingen?

05.03 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Het Arbitragehof zette de overheveling naar de geïntegreerde politie inderdaad op de helling. De Raad van State formuleerde gelijklopende opmerkingen bij de overheveling van die politiemensen naar de rijkswacht. In het licht van de opeenvolgende arresten van de Raad van State, ligt de betaling van een dwangsom niet echt voor de hand.

De werkgroep die ik had opgericht om de nodige aanpassingen uit te werken, heeft zijn werkzaamheden recentelijk beëindigd. Volgende woensdag leg ik het kernkabinet een globaal en samenhangend voorstel van antwoord voor, waarover vervolgens met de vakbonden zal worden onderhandeld. De bepalingen die het Hof vernietigde, waren ondertussen al bij wet vastgelegd. Er zal dus bij wet een oplossing moeten worden geboden. Binnenkort zal u het wetsontwerp dat ik in dat verband zal indienen, kunnen bestuderen.

05.04 Richard Fournaux (cdH): Als ik het goed begrijp, zal dit onderwerp tijdens de vergadering van het kernkabinet komende woensdag worden behandeld?

05.05 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Ja. Nadien gaat het naar de Ministerraad en vervolgens naar het Parlement.

05.06 François-Xavier de Donnea (MR): Ik spoor de minister ertoe aan er flink de pas in te zetten, en ook onszelf, wanneer wij dit dossier in het Parlement zullen behandelen.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la modification de la brochure d'information de l'AFCN" (n° 1210)

06.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): A la fin de septembre 2003, j'avais déjà interrogé le ministre sur le problème de l'enlèvement des paratonnerres radioactifs et plus spécifiquement sur la campagne d'information menée en la matière par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN).

On a pu lire dans la presse qu'à la suite d'un jugement du tribunal de première instance, l'AFCN s'est vue contrainte d'adapter le contenu de sa brochure informative. Qu'est-ce qui a déclenché cette procédure judiciaire ? Quelle suite l'AFCN donnera-t-elle à ce jugement ? Adressera-t-elle aux villes et communes une brochure adaptée ? Quand le fera-t-elle et qui paiera les frais supplémentaires ?

06.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): L'Agence fédérale de contrôle nucléaire a lancé, au début de 2003, une campagne concernant le repérage et l'enlèvement des paratonnerres radioactifs. C'est la raison pour laquelle elle a envoyé à tous les bourgmestres un mailing auquel étaient annexées deux fiches informatives, l'une destinée aux citoyens et l'autre décrivant la manière dont les communes peuvent aider l'AFCN.

Début novembre, elle leur a adressé un nouveau mailing précisant que les bourgmestres sont non seulement responsables mais compétents pour l'enlèvement de ces paratonnerres sur les immeubles communaux et autres. De plus, l'AFCN y faisait appel à leur collaboration bénévole.

Dans le cadre de cette campagne, la société VeBo Electro-advies s'est signalée auprès de l'AFCN en tant qu'entreprise d'élimination de paratonnerres radioactifs. C'est pour cette raison que ce nom apparaît sur le site internet de l'AFCN et sur les fiches d'informations, à côté de celui de trois autres sociétés. L'entreprise a toutefois estimé que la campagne lui portait préjudice et a tenu à demander réparation devant le tribunal.

Le 30 septembre, l'AFCN a été acquittée de toutes les accusations et toutes les demandes de la firme ont été rejetées. Un paragraphe de la fiche d'informations destinée à la population a cependant dû être supprimé, plus exactement celui dans lequel l'AFCN informait le citoyen de la réglementation concernant les paratonnerres non

06 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aanpassing van de informatiebrochure van het FANC" (nr. 1210)

06.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Eind september 2003 ondervroeg ik de minister reeds over de problematiek van de verwijdering van radioactieve bliksemafleiders en meer specifiek over de informatiecampagne van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC).

In de pers stond dat het FANC als gevolg van een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg wordt verplicht om haar informatiebrochure inhoudelijk aan te passen. Wat was de aanleiding voor deze rechtsprocedure? Welk gevolg zal het FANC geven aan dit vonnis? Krijgen de steden en gemeenten een aangepaste informatiebrochure? Wanneer zal dit gebeuren en wie betaalt de bijkomende kosten?

06.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle is begin 2003 gestart met een campagne betreffende het opsporen en verwijderen van radioactieve bliksemafleiders. Daarom werd er een mailing verstuurd naar alle burgemeesters, met in bijlage twee informatiefiches, één voor de burgers en één waarin werd beschreven hoe de gemeenten het FANC konden helpen.

Begin november werd er een herhalingsmailing verstuurd waarin verduidelijkt werd dat de burgemeesters niet alleen verantwoordelijk, maar ook bevoegd waren voor de verwijdering van dergelijke bliksemafleiders op gemeentelijke en andere gebouwen. Verder deed het FANC een beroep op hun vrijwillige medewerking.

In het kader van deze campagne meldde de firma Vebo Electro-advies zich bij het FANC als verwijderingsbedrijf voor radioactieve bliksemafleiders. Deze naam komt daardoor voor op de website van het FANC en op de informatiefiches, naast die van drie andere firma's. De firma voelde zich echter geschaad door het opzet van de campagne en wilde dit via de rechtbank laten rechtzetten.

Op 30 december werd het FANC vrijgesproken van alle beschuldigingen en alle eisen van de firma werden verworpen. Toch moest er één paragraaf geschrapt worden in de informatiefiche voor de burgers, met name die waarin het FANC de burger informeerde over de regelgeving bij niet-radioactieve bliksemafleiders. Het FANC werd

radioactifs. L'AFCN a été contrainte d'envoyer une version adaptée. Néanmoins, le jugement n'a pas encore été notifié et l'AFCN envisage d'interjeter appel. Je ne puis bien entendu pas m'étendre davantage sur une procédure en cours.

06.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Il ne nous reste qu'à espérer que la troisième fois sera la bonne. Au demeurant, les bâtiments des services d'incendie et de la protection civile sont également équipés de paratonnerres de ce type. Le ministre pourrait peut-être associer ces services au mailing.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Magda De Meyer au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des Roms du Kosovo" (n° 1253)

07.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Le 23 juillet 2002, le ministre a édicté une circulaire qui prévoit que lorsqu'un dossier d'asile comprend un avis formel déconseillant de reconduire l'étranger dans son pays d'origine, l'ordre de quitter le territoire doit être renouvelé chaque mois. Dans la pratique, il apparaît que cette directive s'applique uniquement aux décisions postérieures au 23 juillet 2002. Les Roms du Kosovo font ainsi l'objet d'inégalités de traitement incompréhensibles selon qu'ils ont reçu un avis de « non-reconduite » avant ou après le 23 juillet 2002. En effet, seul le premier groupe de Roms bénéficie d'une prolongation permanente de leur ordre de quitter le territoire. Toutefois, un retour au Kosovo constitue bel et bien un risque pour la sécurité des deux groupes.

Le ministre admet-il que l'interprétation de la directive par l'Office des étrangers entraîne des conséquences discriminatoires ? Va-t-il demander d'associer chaque avis de non-reconduite à une prolongation de l'ordre de quitter le territoire, indépendamment de la date à laquelle l'avis a été rendu ? Existe-t-il un accord entre l'UNMIK et les autorités belges pour ne pas renvoyer de Roms au Kosovo ? Le ministre estime-t-il que la clause dite humanitaire est également soumise à la directive du 23 juillet 2002 et qu'une prolongation de l'ordre de quitter le territoire est également d'application dans ce cadre ? Le ministre peut-il nous communiquer des chiffres concernant le nombre de clauses de non-reconduite au cours des dernières années ?

07.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Je me réfère à la directive du 23 juillet 2002 sur le

hierbij verplicht om een aangepaste versie te versturen. De uitspraak werd echter nog niet betekend en het FANC overweegt om in beroep te gaan. Ik kan uiteraard niet verder ingaan op een lopend geding.

06.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): We zullen maar hopen dat de derde keer de goede keer wordt. Er staan overigens ook dergelijke bliksemafleiders op gebouwen van de brandweer en de civiele bescherming. Misschien kan de minister ook deze diensten betrekken in de mailing.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de Roma-Kosovaren" (nr. 1253)

07.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Op 23 juli 2002 vaardigde de minister de richtlijn uit dat wanneer een asiédossier een formeel advies bevat waarbij de terugleiding naar het land van herkomst wordt afgeraden, het bevel om het grondgebied te verlaten maandelijks verlengd moet worden. In de praktijk blijkt dat deze richtlijn enkel wordt toegepast op beslissingen van na 23 juli 2002. Hierdoor is er een onbegrijpelijke ongelijkheid ontstaan tussen de Roma uit Kosovo die een niet-terugleidingsadvies hebben gekregen na 23 juli 2002 en voor 23 juli 2002. Bij de eerste groep wordt het bevel tot verlaten van het grondgebied immers steeds opnieuw verlengd, bij de tweede groep niet. Nochtans geldt voor beide groepen dat zij bij terugkeer naar Kosovo een reëel veiligheidsrisico lopen.

Gaat de minister ermee akkoord dat de interpretatie van de richtlijn door de dienst Vreemdelingenzaken discriminerende gevolgen heeft? Zal de minister de opdracht geven om aan elk niet-terugleidingsadvies een verlenging van het bevel te koppelen, ongeacht de datum waarop het advies werd gegeven? Bestaat er een akkoord tussen UNMIK en de Belgische overheid om geen Roma terug te sturen naar Kosovo? Vindt de minister dat de zogenaamde humanitaire clausule ook onder de richtlijn van 23 juli 2002 valt en dat ook hier een verlenging van het bevel moet gelden? Kan de minister cijfers geven betreffende het aantal niet-terugleidingsclausules in de voorbije jaren?

07.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik verwijs naar de richtlijn van 23 juli 2002 betreffende

renvoi des demandeurs d'asile déboutés et qui est toujours d'application. Cette directive n'a pas d'effet rétroactif mais cela ne signifie pas qu'une personne à laquelle s'applique une clause de non-reconduite antérieure au 23 juillet 2002 ne peut demander une prolongation. Cela signifie simplement que cette prolongation n'est pas automatique.

Il n'y a pas d'accord formel avec UNMIK à propos du rapatriement des Roms. En cas de rapatriement, l'identité de la personne est toutefois communiquée à UNMIK. UNMIK décide alors s'il faut procéder à un éloignement forcé. En général, le rapatriement des Roms n'est pas autorisé. Ceux-ci peuvent toutefois retourner au Kosovo sur une base volontaire, par le biais de l'OIM.

La directive du 23 juillet 2002 ne concerne que la clause spécifique de non-reconduite de l'article 63/5 de la loi sur les étrangers. Le commissaire général se base en outre parfois sur une clause humanitaire qui n'est pas mentionnée dans la loi.

Je vous communiquerai par écrit les chiffres demandés.

07.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): J'espère avoir expliqué clairement les raisons pour lesquelles les Roms ont le sentiment d'être discriminés.

07.04 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Les choses me paraissent en effet plus claires que lors de ma première lecture du dossier.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les effets indésirables des modifications apportées à la loi sur les étrangers par la loi-programme de décembre 2003" (n° 1264)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): De nombreux étrangers qui ont été naturalisés ou qui ont obtenu une autorisation de séjour d'une autre manière, ont toujours un dossier pendant auprès du Commissariat général, de la Commission permanente de recours ou du Conseil d'Etat. Un des problèmes que rencontrent ces personnes est qu'en tant qu'étrangers régularisés, ils bénéficient de moins de droits que comme réfugiés reconnus. Les réfugiés reconnus ont un statut plus intéressant dans la mesure où ils relèvent du droit belge.

het terugsturen van afgewezen asielzoekers die nog steeds wordt toegepast. De richtlijn is niet retro-actief, maar dit betekent niet dat iemand met een niet-terugleidingsclausule van voor 23 juli 2002 geen verlenging kan aanvragen. Het betekent enkel dat deze verlenging niet automatisch gebeurt.

Er is geen formeel akkoord met de UNMIK over de repatriëring van Roma. Wel wordt bij een repatriëring de identiteit van de persoon aan de UNMIK doorgegeven. De UNMIK bepaalt dan of er een gedwongen verwijdering moet gebeuren. Meestal wordt er geen toestemming gegeven voor de repatriëring van Roma, maar zij kunnen wel via IOM op vrijwillige basis terugkeren naar Kosovo.

De richtlijn van 23 juli 2002 heeft enkel betrekking op de specifieke niet-terugleidingsclausule in artikel 63/5 van de Vreemdelingenwet. Daarnaast hanteert de commissaris-generaal soms een humanitaire clausule die niet in de wet vermeld staat.

Ik zal de gevraagde cijfers schriftelijk bezorgen.

07.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Ik hoop dat ik duidelijk heb gemaakt waarom de Roma de indruk hebben gediscrimineerd te worden.

07.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Dat is nu inderdaad duidelijker dan bij mijn eerste lezing van het dossier.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de ongewenste effecten van de wijzigingen aan de vreemdelingenwet door de programmawet van december 2003" (nr. 1264)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Veel vreemdelingen die werden geregulariseerd of die op een andere wijze een verblijfsvergunning hebben gekregen, hebben nog een dossier hangende bij het Commissariaat-Generaal, bij de Vaste Beroepscommissie of bij de Raad van State. Een probleem voor deze mensen is dat zij als geregulariseerde vreemdelingen minder rechten hebben dan als erkende vluchteling. Erkende vluchtelingen hebben een beter statuut. Zij vallen immers onder Belgisch recht.

Un article 26 a été inséré à la loi-programme de décembre 2003. Il prévoit que l'étranger qui a encore un pareil dossier en suspens doit demander dans un délai de 60 jours la poursuite de son examen par lettre recommandée, sans quoi son dossier sera déclaré d'office sans objet.

Combien de dossiers sont-ils concernés ? Dans l'intervalle, combien de demandes de poursuite ces trois instances ont-elles reçues ? Le ministre compte-t-il assimiler le statut de réfugié reconnu à celui de réfugié régularisé ? Le ministre luttera-t-il contre le renvoi devant le Conseil d'Etat de dossiers qui n'ont aucune chance d'aboutir ? Les abus sont en effet légion.

08.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Le Commissariat général, la Commission permanente de recours et le Conseil d'Etat ne peuvent encore fournir aucun chiffre sur le nombre de demandes de poursuite en exécution du nouvel article 55 de la loi du 15 décembre 1980. Au vu du délai de soixante jours, nous devons attendre le mois de mars pour disposer de chiffres pertinents.

Même si une grande partie des demandeurs d'asile demandait la poursuite de l'examen de leur dossier, cela ne signifie pas que la nouvelle disposition n'atteint pas ses objectifs. Le but est effectivement de déterminer qui est intéressé par la poursuite de sa procédure d'asile ou de la procédure devant le Conseil d'Etat, et qui ne l'est pas.

Tant les étrangers régularisés que les réfugiés reconnus se voient délivrer une preuve de leur inscription pour une durée indéterminée au registre des étrangers. Les différences en matière de droit de séjour sont relativement limitées et je n'ai nullement l'intention de leur accorder le même statut.

Le droit de tout étranger d'introduire une demande d'asile n'est pas restreint. De nombreuses dispositions de la loi sur les étrangers visent déjà à lutter contre le recours abusif à la procédure d'asile. En ce qui concerne le Conseil d'Etat, des mesures s'imposent, soit au plan organisationnel interne, soit au niveau du législateur, soit par la voie d'un arrêté ministériel.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): J'aurais souhaité connaître le nombre de demandes qui ont déjà été introduites. J'espère que le ministre fournira en mars les chiffres globaux à la commission.

Les abus de procédure n'interviennent pas tant au

In de programmawet van december 2003 werd een artikel 26 opgenomen waardoor vreemdelingen die nog zo'n dossier hangende hebben, binnen een termijn van zestig dagen per aangetekende brief de voortzetting van de behandeling van hun dossier moeten aanvragen, anders wordt hun dossier ambtshalve zonder voorwerp verklaard.

Over hoeveel dossiers gaat het? Hoeveel vragen tot voortzetting werden ondertussen ontvangen door die drie instanties? Wil de minister het statuut van erkende vluchtelingen en geregulariseerde vreemdelingen gelijkschakelen? Zal de minister het aanhangig maken voor de Raad van State van compleet kansloze dossiers bestrijden? Er bestaan immers tal van misbruiken.

08.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Het Commissariaat-Generaal, de Vaste Beroepscommissie en de Raad van State kunnen nu nog geen cijfers geven over het aantal verzoeken tot voortzetting in toepassing van het nieuwe artikel 55 van de wet van 15 december 1980. Gezien de termijn van zestig dagen, zullen pas in maart relevante cijfers beschikbaar zijn.

Zelfs als een groot deel van de asielzoekers om voortzetting van zijn dossier zou vragen, betekent dat niet dat de nieuwe bepaling haar doel mist. Het is immers de bedoeling uit te maken wie wel en wie niet geïnteresseerd is in de voortzetting van zijn asielprocedure of procedure voor de Raad van State.

Zowel geregulariseerde vreemdelingen als erkende vluchtelingen krijgen een bewijs van inschrijving voor onbeperkte duur in het vreemdelingenregister. De verschillen op verblijfsrechtelijk vlak zijn vrij beperkt en ik ben niet van plan hen hetzelfde statuut te verlenen.

Het recht van iedere vreemdeling om een asielaanvraag in te dienen wordt niet beperkt. Misbruik van de asielprocedure wordt nu al door tal van bepalingen in de vreemdelingenwet bestreden. In verband met de Raad van State dringen zich maatregelen op hetzij op intern organisatorisch vlak, hetzij door de wetgever, hetzij door een ministerieel besluit.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik wou weten hoeveel aanvragen er nu al zijn binnengekomen. Hopelijk bezorgt de minister de totaalcijfers in maart aan de commissie.

De misbruiken van procedure doen zich niet zozeer

cours de la phase où l'on se prononce sur la recevabilité mais plutôt ultérieurement. Huit demandeurs d'asile déboutés sur dix feraient indûment usage de la procédure devant le Conseil d'Etat qui est alors submergé. Les avocats - pro deo et donc payés par l'Etat- soutiennent leurs clients dans cette démarche ou intentent eux-mêmes la procédure devant le Conseil d'Etat, même lorsque leurs clients n'ont aucune chance. Au cours de la procédure, les requérants peuvent bénéficier d'une plus grande assistance. Le recours abusif à la procédure coûte donc énormément d'argent. Le ministre est-il disposé à examiner ces abus?

08.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*) : Je le ferai.

L'incident est clos.

09 **Question de M. Mohammed Boukourna au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des chambres francophones de la Commission permanente de recours des Réfugiés (CPRR)" (n° 1271)**

09.01 **Mohammed Boukourna** (PS) : Le cadre de la Commission permanente de recours des Réfugiés ne comprend plus que cinq magistrats francophones effectifs et sept néerlandophones. L'arriéré a fortement augmenté, surtout du côté francophone, et la procédure de recrutement n'a jamais abouti. Pouvez-vous me confirmer ces informations ? Quelles mesures ont-elles été prises pour adapter les chambres francophones au surcroît de travail ? Comptez-vous commencer une nouvelle procédure de recrutement ?

09.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Les chiffres que vous avancez sont exacts. Une nouvelle procédure de recrutement aura lieu très prochainement. L'arriéré important s'explique par le nombre de demandeurs d'asile et par l'augmentation des moyens accordés au commissariat général, lui permettant de résorber son arriéré.

J'examine actuellement diverses propositions visant à mettre fin à cette répartition inégale.

09.03 **Mohammed Boukourna** (PS): Derrière ces dossiers il y a des hommes et des femmes qui vivent des complications liées aux besoins essentiels.

voor in de fase van de ontvankelijkheidsverklaring, maar daarna. Acht van de tien afgewezen asielzoekers zou oneigenlijk gebruik maken van de procedure voor de Raad van State, waardoor die overspoeld geraakt. De advocaten - pro Deo en dus betaald door de Staat - volgen hun cliënten daarin of stellen zelf de procedure voor de Raad van State voor, zelfs wanneer hun cliënten geen enkele kans maken. Gedurende de procedure geniet men verder bijstand. Het misbruik van procedure kost dus handenvol geld. Wil de minister die misbruiken onderzoeken?

08.04 **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Ik zal dat doen.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de Franstalige kamers van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen (VBCV)" (nr. 1271)**

09.01 **Mohammed Boukourna** (PS): De formatie van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen telt nog slechts vijf vaste Franstalige magistraten en zeven Nederlandstalige. De achterstand is sterk toegenomen, vooral aan Franstalige kant, en de wervingsprocedure is zonder resultaat gebleven. Kan u deze informatie bevestigen? Welke maatregelen werden er getroffen opdat de Franstalige kamers de bijkomende werklast zouden aankunnen? Bent u van plan een nieuwe wervingsprocedure op te starten?

09.02 **Minister Patrick Dewael** (*Frans*): De cijfers die u noemt, zijn correct. Weldra gaat een nieuwe wervingsprocedure van start.

De aanzienlijke achterstand van de commissie is te wijten aan het grote aantal asielzoekers en de uitbreiding van de middelen van het commissariaat-generaal, dat zijn eigen achterstand wist weg te werken. Op dit ogenblik onderzoek ik verscheidene voorstellen om deze ongelijke verdeling weg te werken.

09.03 **Mohammed Boukourna** (PS): Achter deze dossiers gaan mannen en vrouwen schuil die het moeilijk krijgen om in hun dagelijkse bestaan te voorzien.

L'incident est clos.

10 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le port du voile par les femmes musulmanes sur les photos destinées aux cartes d'identité" (n° 1273)

10.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Les femmes musulmanes sont toujours autorisées à porter le foulard sur la photo de leur carte d'identité. Cette question fait déjà l'objet d'une vaste jurisprudence, jusqu'en Cassation. Toute la discussion a trouvé son origine dans l'alinéa premier de l'article 15 de la circulaire du 17 octobre 1992 qui prévoit que le port d'un couvre-chef peut être autorisé sur une photo pour des raisons religieuses ou médicales évidentes. En vertu de l'interprétation qu'elles font de cette disposition, certaines communes interdisent le port du foulard sur une photo d'identité, d'autant plus qu'il ne s'agit pas d'une obligation religieuse, ce qui est communément admis.

Tout semblait donc clair jusqu'au moment où le ministre de l'Intérieur a cru bon de rouvrir le débat, de sorte que la confusion la plus totale règne à nouveau. J'exhorte le ministre Dewael à faire la clarté sur cette question et à décréter une fois pour toutes l'interdiction du port d'un foulard ou d'un voile sur une photo d'identité destinée à un document officiel.

10.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Les instructions générales des communes relatives aux registres de la population contiennent suffisamment de dispositions relatives au port du voile sur les photos d'identité.

Pour des motifs médicaux ou religieux incontestables, une photo avec couvre-chef peut être autorisée à condition que le visage reste entièrement découvert. Cela signifie que le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être visibles. Il est également souhaitable, mais ce n'est pas exigé, que les cheveux et les oreilles soient visibles. Des problèmes se posent de temps à autre avec des photos où la personne porte le voile, mais une modification de ces règles n'est pas envisagée pour l'heure.

10.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Le ministre n'agit pas conformément à ses paroles. Ce n'est pas sérieux. Le port d'un foulard ou d'un voile sur un document officiel pose de nombreux problèmes d'ordre public. La police en fait l'expérience tous les

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het dragen van een hoofddoek door moslimvrouwen op pasfoto's bestemd voor identiteitskaarten" (nr. 1273)

10.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Aan moslimvrouwen wordt nog steeds toegestaan de hoofddoek te dragen op de pasfoto van de identiteitskaart. Daarover bestaat al heel wat rechtspraak, zelfs tot in Cassatie. De hele discussie is destijds ontstaan rond het eerste lid van artikel 15 van de rondzendbrief van 17 oktober 1992: "om een ontegenzeggelijk godsdienstige of medische redenen kan een foto met hoofddeksel toegestaan worden". Bepaalde gemeenten interpreteren dit zo dat zij de hoofddoek niet toestaan op een pasfoto, temeer omdat het geen religieuze verplichting is. Dat wordt algemeen aanvaard.

Alles leek bijgevolg duidelijk tot de minister van Binnenlandse Zaken meende het debat onlangs te moeten heropenen, zodat er nu opnieuw de grootste mogelijke verwarring heerst. Ik roep minister Dewael op om duidelijkheid te scheppen en eens en voor altijd te stellen dat het dragen van een hoofddoek of sluier op een voor een officieel document bestemde pasfoto verboden is.

10.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): De algemene onderrichtingen voor de gemeenten inzake de bevolkingsregisters bevatten op dit ogenblik voldoende bepalingen over het dragen van een hoofddoek op pasfoto's.

Om onbetwistbare godsdienstige of medische redenen kan een foto met hoofddeksel toegestaan worden op voorwaarde dat het gelaat volledig vrij wordt gelaten. Dit betekent dat het voorhoofd, de wangen, de ogen, de neus en de kin volledig onbedekt moeten zijn. Het is wenselijk maar niet vereist dat ook het haar en de oren onbedekt zijn. Er doen zich af en toe problemen voor met foto's waarop de betrokken persoon een sluier draagt, maar er bestaan geen plannen om deze regels te wijzigen.

10.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): De minister past in zijn daden niet toe wat hij met de mond belijdt. Dat is toch niet ernstig meer. Het dragen van een hoofddoek of een sluier op een officieel document zorgt voor heel wat problemen van

jours.

10.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): M. Schoofs fait un amalgame de mes déclarations. Je ne me suis exprimé que sur le port du voile par les fonctionnaires ou les écoliers et étudiants dans l'enseignement officiel. Sa question concerne les instructions relatives aux photos d'identité sur les documents officiels.

10.05 **Bert Schoofs** (VLAAMS BLOK): Le ministre devrait avoir un entretien avec mes agents de police.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Alisson De Clercq au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un second centre de formation à la conduite de véhicules de police prioritaires" (n° 1275)**

11.01 **Alisson De Clercq** (PS) : Le seul centre de perfectionnement et d'apprentissage à la conduite d'urgence destiné à la police, situé à Kampenhout, peut-il répondre aux besoins de tout le pays ? Est-il envisageable d'en créer un autre en Wallonie ?

11.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): La direction de la formation de la police fédérale mène actuellement une réflexion sur les besoins en formation de la police, qui me permettra de déterminer le nombre, la capacité en personnel et l'emplacement des centres de formation à la conduite d'urgence. Je ne souhaite pas anticiper sur les conclusions de cette étude.

L'incident est clos.

12 **Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la mise en oeuvre concrète du fonds d'amendes de roulage instauré par l'article 32 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière" (n° 1310)**

12.01 **Joseph Arens** (cdH): Quand l'arrêté d'exécution de la loi du 7 février 2003 instaurant le fonds d'amendes de roulage sera-t-il pris ?

openbare orde. De politie weet dat maar al te goed vanuit de dagelijkse praktijk.

10.04 **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): De heer Schoofs maakt een amalgaam van mijn uitspraken. Ik heb mij enkel uitgesproken over het dragen van een hoofddoek door ambtenaren of door scholieren en studenten in het officieel onderwijs. Zijn vraag gaat over de onderrichtingen inzake pasfoto's op officiële documenten.

10.05 **Bert Schoofs** (VLAAMS BLOK): De minister moet maar eens met zijn politieagenten spreken.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Alisson De Clercq aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een tweede centrum voor de opleiding van bestuurders van prioritaire politievoertuigen" (nr. 1275)**

11.01 **Alisson De Clercq** (PS): Kan het enige centrum voor de opleiding en vervolmaking van bestuurders van prioritaire politievoertuigen, dat in Kampenhout is gevestigd, aan de behoeften ter zake in het hele land voldoen? Kan worden overwogen een tweede centrum in Wallonië te vestigen?

11.02 **Minister Patrick Dewael** (*Frans*): De directie opleiding van de federale politie beraadt zich momenteel over de behoeften inzake opleiding van de politie, wat mij in staat zal stellen te bepalen hoeveel centra voor de opleiding van bestuurders van prioritaire politievoertuigen noodzakelijk zijn, over welk personeelsbestand zij dienen te beschikken en waar zij moeten worden gevestigd. Ik wil niet op de conclusies van dat onderzoek vooruitlopen.

Het incident is gesloten.

12 **Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de concrete uitvoering van het verkeersboetefonds dat werd ingevoerd bij artikel 32 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid" (nr. 1310)**

12.01 **Joseph Arens** (cdH): Wanneer wordt het uitvoeringsbesluit van de wet van 7 februari 2003 voor de oprichting van een verkeersboetefonds genomen?

Quand le système de convention avec le fédéral permettant aux zones de police de bénéficier du fonds d'amendes sera-t-il mis en œuvre ?

Le ministre prendra-t-il des mesures - et quand? - visant à garantir que le transfert des moyens prévus par l'article 32 de la susdite loi corresponde aux efforts fournis par les zones en matière de sécurité routière depuis le 1^{er} janvier 2002 ?

12.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Je ne suis que consulté sur ce dossier, dont la maîtrise finale relève de mon collègue de la Mobilité.

Un groupe de travail inter-cabinets examine toujours les questions de la date d'entrée en vigueur des conventions et de la clef de répartition entre zones. Des problèmes pratiques se posent encore, ce qui a pour effet de suspendre la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal y relatif.

12.03 Joseph Arens (cdH): J'interrogerai également le ministre de la Mobilité sur ce dossier qui retient mon attention depuis 1996.

L'incident est clos.

13 Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement du Conseil consultatif des bourgmestres en ce qui concerne les missions qui lui sont dévolues par les articles 8,61 et 96 de la LPI" (n° 1311)

13.01 Joseph Arens (cdH): Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour remédier aux carences de fonctionnement (délais de convocation non respectés, envoi tardif de documents, etc.) constatées dans le chef du Conseil consultatif des bourgmestres, dans le cadre des missions que lui confie la LPI ?

Compte-t-il déléguer une représentation officielle auprès de ce Conseil, comme le recommande la Commission d'accompagnement ?

13.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Pour des motifs d'urgence, les délais fixés par arrêté royal pour la consultation du Conseil consultatif n'ont, parfois, pas été respectés sous la législature précédente. Le règlement d'ordre intérieur dont

Wanneer zal het systeem van de overeenkomst met het federale niveau van kracht worden zodat de politiezones uit het boetefonds kunnen putten?

Zal de minister maatregelen treffen - en wanneer? - om te garanderen dat de overdracht van de middelen, zoals bepaald in artikel 32 van de bovengenoemde wet, overeenstemt met de inspanningen die door de zones inzake verkeersveiligheid sedert 1 januari 2002 werden geleverd?

12.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Mijn rol in dit dossier beperkte zich tot het verstrekken van advies. De eindverantwoordelijkheid ligt bij mijn collega van Mobiliteit.

Een interkabinettenwerkgroep onderzoekt nog steeds wanneer de overeenkomsten in werking zullen treden en welke verdeelsleutel op de zones zal toegepast worden. Er zijn nog praktische problemen waardoor de publicatie van het kwestieus koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad* uitgesteld werd.

12.03 Joseph Arens (cdH): Ik zal op zijn beurt de minister van Mobiliteit ondervragen over dit dossier dat ik al sinds 1996 volg.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van de Adviesraad van burgemeesters voor wat betreft de opdrachten die hem toegewezen zijn door de artikelen 8, 61 en 96 van de WGP" (nr. 1311)

13.01 Joseph Arens (cdH): Welke maatregelen zal de minister nemen om de gebrekkige werking (niet-naleving van de convocatietermijnen, laattijdige verzending van documenten, enz.) van de Adviesraad van burgemeesters in het kader van de opdrachten waarmee hij krachtens de wet betreffende de geïntegreerde politie is belast, te verhelpen?

Zal hij in een officiële vertegenwoordiging bij die Raad voorzien, conform de aanbeveling van de Begeleidingscommissie?

13.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Om dringende redenen werden de termijnen van het koninklijk besluit voor de raadpleging van de Adviesraad tijdens de vorige zittingsperiode niet altijd nageleefd. Het huishoudelijk reglement dat de

s'est doté le Conseil devrait éviter cette situation à l'avenir.

Les Unions des villes et communes seront présentes lors des séances du Conseil. Des représentants de ma cellule stratégique, de mon administration ou de la police fédérale y sont toujours présents depuis mon entrée en fonction.

L'incident est clos.

14 Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la création de la Commission permanente de la police locale prévue par l'article 91 de la LPI" (n° 1312)

14.01 **Joseph Arens** (cdH): Quand le ministre compte-t-il présenter au Conseil des ministres le projet d'arrêté royal créant la Commission permanente de la police locale ?

14.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): La Commission permanente de la police communale, qui exerce actuellement les fonctions de la future Commission permanente de la police locale, a émis ses dernières remarques. Le projet d'arrêté, une fois finalisé, devra encore être transmis au Conseil consultatif des bourgmestres, au comité de négociation et au Conseil d'Etat.

L'incident est clos.

15 Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "le statut, la fonction et la mission des comptables spéciaux" (n° 1313)

15.01 **Joseph Arens** (cdH): Il a été décidé de créer un sous-groupe de travail ayant pour objet le statut, la position et le rôle du comptable spécial. Cette fonction n'est, en effet, toujours pas clairement définie. Le fait que les comptables spéciaux ne disposent d'aucun statut, exerçant leur mission à titre accessoire, est également problématique.

Comptez-vous prendre des dispositions afin de donner un statut aux comptables spéciaux et, dans l'affirmative, quel serait-il ? Comptez-vous faire inscrire ce statut dans la LPI ?

15.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): J'ai chargé le sous-groupe de travail de poursuivre ses

Raad heeft opgesteld zou die toestanden in de toekomst moeten voorkomen.

De Verenigingen van steden en gemeenten zullen op de vergaderingen van de Raad aanwezig zijn. Sedert ik minister ben zijn er ook altijd vertegenwoordigers van mijn strategische cel, van mijn administratie of van de federale politie aanwezig.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van de Vaste Commissie van de lokale politie bedoeld in artikel 91 van de WGP" (nr. 1312)

14.01 **Joseph Arens** (cdH): Wanneer zal de minister het ontwerp-koninklijk besluit tot oprichting van de Vaste Commissie van de Lokale Politie aan de ministerraad voorleggen?

14.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De Vaste Commissie voor de gemeentepolitie, die op dit ogenblik de taken van de toekomstige Vaste Commissie van de lokale politie uitoefent, formuleerde haar slotbemerkingen. Eens het ontwerpbesluit klaar is, moet het nog aan de Adviesraad van burgemeesters, aan het onderhandelingscomité en aan de Raad van State worden voorgelegd.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het statuut, de functie en de opdracht van de bijzondere rekenplichtigen" (nr. 1313)

15.01 **Joseph Arens** (cdH): Er werd beslist een subwerkgroep op te richten, die zich zal buigen over het statuut, de plaats en de rol van de bijzondere rekenplichtige. De functie is immers nog steeds niet duidelijk omschreven. Het feit dat de bijzondere rekenplichtigen niet over een statuut beschikken en dat die functie voor hen een bijkomende opdracht is, vormt eveneens een probleem.

Bent u van plan maatregelen te nemen om de bijzondere rekenplichtigen een statuut te geven? Zo ja, om welk statuut gaat het? Bent u van plan dat statuut in de WGP op te nemen?

15.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Ik heb de subwerkgroep de opdracht gegeven zijn activiteiten

activités conformément aux recommandations figurant au rapport de la Commission d'accompagnement. Il devra établir une analyse et une description claire des différentes tâches à effectuer dans le domaine du cycle de gestion financier local et élaborer un projet de statut. Je déposerai les projets de loi nécessaires afin de compléter la loi sur la police intégrée.

L'incident est clos.

16 Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "le balisage des accidents de la route par les unités provinciales de circulation de la police fédérale et la sécurité des policiers chargés de ces balisages" (n° 1314)

16.01 **Joseph Arens** (cdH): En mars 2002, un policier de 32 ans, qui disposait des cônes pour baliser les lieux d'un accident sur le ring de Bruxelles, fut fauché par une automobiliste en état d'ivresse et décéda. L'augmentation de la densité du trafic et la mentalité de nombre d'automobilistes ont amené les membres des unités provinciales de circulation de la police fédérale à faire savoir que le matériel dont ils disposent ne suffit plus à garantir leur sécurité et celle des autres usagers de la route en cas d'accident. Certaines mesures furent prises, toutefois sans lendemain.

Des mesures sont-elles à l'étude pour pallier l'indéniable carence en matériel ? Si oui, quelles sont-elles et quand entreront-elles en vigueur ?

16.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Des mesures de différents ordres ont été prises. Du matériel complémentaire de signalisation a été acquis et une procédure d'achat est en cours pour installer, cette année encore, 25 nouvelles rampes de signalisation lumineuses sur les véhicules d'intervention.

Depuis l'année passée, chaque unité provinciale de circulation envoie systématiquement une seconde équipe de permanence pour effectuer le balisage et a instauré un système de permanence d'un membre du personnel sur un véhicule absorbeur de choc. Une meilleure collaboration avec les gestionnaires de voirie permet de renforcer sensiblement la sécurité. Un groupe de travail « Accidents de roulage » a été mis sur pied pour étudier l'amélioration de la sécurité lors de la

voort te zetten in overeenstemming met de aanbevelingen uit het verslag van de Begeleidingscommissie. Hij moet de verschillende taken die op het stuk van de lokale financiële beheerscyclus moeten worden uitgevoerd analyseren en duidelijk beschrijven en vervolgens een ontwerp van statuut uitwerken. Ik zal de nodige wetsontwerpen indienen om de wet op de geïntegreerde politie te vervolledigen.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het bebakenen van verkeersongevallen door de provinciale verkeerseenheden van de federale politie en de veiligheid van de daarmee belaste politieagenten" (nr. 1314)

16.01 **Joseph Arens** (cdH): In maart 2002 werd een 32-jarige politiemann, die verkeerskegels plaatste om de plaats van een ongeval op de Brusselse ring af te bakenen, weggemaaid door een dronken automobiliste, waarna hij overleed. De leden van de provinciale verkeerseenheden van de federale politie hebben laten weten dat gelet op de toenemende verkeersdrukte en de mentaliteit van tal van automobilisten, het materiaal waarover zij beschikken niet meer volstaat om hun veiligheid en die van de andere weggebruikers te garanderen wanneer zich een ongeval voordoet. Er werden bepaalde maatregelen getroffen, maar die zullen geen soelaas bieden.

Zal men werk maken van maatregelen om het kennelijk gebrek aan degelijk materiaal te verhelpen? Zo ja, welke zijn die maatregelen en wanneer zullen ze ingaan?

16.02 **Minister Patrick Dewael** (*Frans*): Er werden op verschillende terreinen maatregelen getroffen. Er werd bijkomend materiaal voor de verkeerssignalisatie aangekocht en er loopt een aankoopprocedure om dit jaar nog 25 nieuwe uitklapbare platen met lichtgevende pijlen op de interventiewagens te kunnen plaatsen.

Sinds vorig jaar zendt elke provinciale verkeerseenheid systematisch een tweede permanentieteam uit om de lichtsignalisatie te plaatsen en heeft ze een systeem opgezet waarbij een personeelslid van wacht is bij een schokabsorberend voertuig. Door nauwer samen te werken met de wegbeheerders kan de veiligheid gevoelig verhoogd worden. Een werkgroep "Verkeersongevallen" werd in het leven geroepen om te onderzoeken hoe de veiligheid bij het

constatation d'accidents de la route. Les résultats en sont attendus pour le premier trimestre 2004.

16.03 Joseph Arens (cdH): On constate une fâcheuse tendance à rejeter les problèmes sur les UPC ou sur les communes et la responsabilité, sur les bourgmestres.

L'incident est clos.

17 Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "la participation des membres des services de la police fédérale et locale à des docu-soaps" (n° 1315)

17.01 Joseph Arens (cdH): Lors du dernier colloque organisé par le Comité P fut mise en évidence la problématique de la participation des membres des services de police à des «docu-soaps», ces émissions mettant en scène des patrouilles de police dans leur travail quotidien. Sur quelles bases légales avez-vous appuyé votre décision d'autoriser ce type d'émissions ? Celles-ci sont-elles en conformité avec l'obligation légale faite à nos policiers de soustraire à la curiosité publique toute personne suspecte ? Une évaluation de l'intérêt de ce type d'émissions a-t-elle été réalisée et, si oui, avec quel résultat ?

17.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Le ministre de l'Intérieur n'est pas compétent pour autoriser ces «pseudo-documentaires». Par contre, il existe un cadre légal et réglementaire qui détermine les conditions de participation qui doivent être respectées et dont la portée est précisée par la circulaire du 10 octobre 1995 de mon département et la circulaire du 30 avril 1999 des Procureurs généraux. Le futur code de déontologie de la police complètera bientôt ces dispositions.

A ma connaissance, aucune évaluation scientifique n'a été effectuée. Globalement, ces émissions intéressent le public par leur caractère spectaculaire et leur connotation de proximité. Elles représentent une forme de transparence et de compte rendu de l'utilisation des deniers publics. Elles peuvent contribuer à renforcer le sentiment de sécurité.

17.03 Joseph Arens (cdH): Une étude globale de l'impact sur le public serait intéressante.

vaststellen van verkeersongevallen kan verbeterd worden. De resultaten van dit onderzoek worden in het eerste trimester van 2004 verwacht.

16.03 Joseph Arens (cdH): De wegbeheerders hebben de slechte gewoonte de problemen op de provinciale verkeersseenheden of de gemeenten af te wentelen en de verantwoordelijkheid bij de burgemeesters te leggen.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de deelname van de leden van de federale en de lokale politiediensten aan docusoaps" (nr. 1315)

17.01 Joseph Arens (cdH): Tijdens het laatste colloquium dat het Comité P organiseerde, werd het probleem van leden van de politiediensten die meewerken aan docusoaps – dit zijn televisie-uitzendingen waarin politiepatrouilles tijdens hun dagelijkse werkzaamheden worden gevolgd – opgeworpen. Op welke wettelijke basis berust uw beslissing om dat soort uitzendingen toe te laten? Strookt dat soort programma's wel met de wettelijke verplichting die op de politieagenten rust om elke verdachte tegen de publieke nieuwsgierigheid te beschermen? Werd onderzoek gevoerd naar het belang van dat soort uitzendingen? Zo ja, met welk resultaat?

17.02 Minister Patrick Dewael (Frans): De minister van Binnenlandse Zaken is niet bevoegd voor het verlenen van een toestemming met betrekking tot die "pseudo-documentaires". Er bestaat echter wel een wettelijk en reglementair kader waarin de na te leven voorwaarden inzake deelname worden vastgesteld en waarvan de draagwijdte door de circulaire van 10 oktober 1995 van mijn departement en de circulaire van 30 april 1999 van de procureurs-generaal wordt gepreciseerd. De toekomstige deontologische code van de politie zal die bepalingen weldra aanvullen.

Bij mijn weten heeft er geen wetenschappelijke evaluatie plaatsgevonden. Meestal spreken dergelijke uitzendingen tot de verbeelding van het publiek omdat ze zo spectaculair zijn en omdat ze situaties in beeld brengen waarmee de kijkers vertrouwd zijn. Ze dragen bij tot de transparantie en geven een idee van wat er met de staatsgelden gebeurt. Ze kunnen het veiligheidsgevoel verhogen.

17.03 Joseph Arens (cdH): Een allesomvattend onderzoek van de invloed op het publiek zou interessant zijn.

L'incident est clos.

18 Question de Mme Valérie Deom au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la qualité d'agent de police judiciaire des agents des sociétés de transport en commun" (n° 1319)

18.01 Valérie Deom (PS): Le Comité P relève une série de problèmes de définition des tâches et de légalité des interventions des agents des transports en commun investis d'un mandat de police judiciaire et met en évidence que la base légale de ce mandat n'est toujours pas clairement délimitée. Les syndicats du secteur se sont exprimés dans le même sens.

Il n'y a aucune harmonisation entre les normes fédérales et régionales en la matière, et aucun texte ne délimite de façon précise la nature des missions confiées aux agents en question

Le ministre peut-il préciser quelles sont ces missions?

Afin de garantir une meilleure sécurité du public et des agents, ne serait-il pas opportun de mettre en place une législation coordonnée et adaptée, par le biais d'un accord de coopération entre l'État fédéral et les Régions?

18.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Je crois que les missions légales de ces agents sont clairement définies. Mais, dans la pratique, ils s'acquitteraient d'activités de surveillance pour lesquelles la base juridique est inexistante ou du moins contestable. J'ai chargé mon administration d'étudier le problème. Si l'accord de coopération que vous proposez s'avère être utile ou indispensable, je prendrai une initiative en ce sens.

Les agents des sociétés de transport en commun investis d'un mandat de police judiciaire sont chargés de constater des infractions. Dans l'exercice de leurs missions, ces agents peuvent : interroger toute personne dans le cadre de l'exercice de la surveillance ou de la recherche et la constatation d'infractions ; exiger la présentation de la carte d'identité ; en cas de refus, maintenir sur place la personne jusqu'à l'arrivée d'une force de police requise. En cas de doute, ils pourront procéder à la vérification de l'identité déclarée auprès des services compétents. Ils

Het incident is gesloten.

18 Vraag van mevrouw Valérie Deom aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de hoedanigheid van agent van gerechtelijke politie van de ambtenaren van de openbare vervoermaatschappijen" (nr. 1319)

18.01 Valérie Deom (PS): Het Comité P wijst op een aantal problemen met betrekking tot de omschrijving van de taken en het wettelijk karakter van het optreden van de beambten van de maatschappijen voor openbaar vervoer die met een mandaat van gerechtelijke politie zijn bekleed. Het onderstreept tevens dat de wettelijke grondslag van dat mandaat nog altijd niet duidelijk is afgebakend. De vakbonden uit die sector hebben zich in dezelfde zin uitgelaten.

De federale en de gewestelijke normen op dit gebied zijn niet gestroomlijnd en er bestaat geen tekst die de aard van de aan de betrokken agenten toevertrouwde taken afbakt.

Kan de minister deze taken duidelijk omschrijven?

Zou het niet gepast zijn om de wetgeving via een samenwerkingsakkoord tussen de federale staat en de gewesten te coördineren en aan te passen om het publiek en de beambten een grotere veiligheid te garanderen?

18.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De wettelijke opdrachten van die beambten zijn volgens mij voldoende duidelijk omschreven. In de praktijk zouden ze echter bewakingsopdrachten uitvoeren, waarvoor geen of een twijfelachtige wettelijke basis bestaat. Ik vroeg mijn administratie dat probleem te bestuderen. Indien het samenwerkingsakkoord dat u voorstelt nuttig of onontbeerlijk blijkt, zal ik een initiatief in die zin nemen.

De beambten van de openbare vervoersmaatschappijen met een mandaat van gerechtelijke politie, zijn belast met de vaststelling van inbreuken. Bij de uitvoering van die opdracht mogen ze, in het kader van het toezicht of van de opsporing en de vaststelling van inbreuken, elke persoon ondervragen; eisen dat de identiteitskaart wordt getoond; wanneer betrokkene weigert, deze vasthouden tot de opgeroepen politiedienst ter plaatse is. In geval van twijfel, kunnen ze bij de bevoegde diensten nagaan of de meegedeelde

peuvent requérir l'assistance de la police locale ou fédérale. Les procès-verbaux qu'ils dressent font foi jusqu'à preuve du contraire et une copie en est adressée aux contrevenants.

Le débat entamé doit inclure un volet sur la coordination entre les services de police et les services de sécurité des sociétés de transport en commun. Par contre, il n'est pas à l'ordre du jour de créer de nouveaux services de police.

18.03 Valérie Deom (PS): Les missions sont claires. Le type d'infractions où ils peuvent intervenir l'est moins. Il semble qu'il y ait contradiction entre l'arrêté royal du 18 décembre 2002 et un décret de 1999 de la Région wallonne. Il ne serait donc pas suffisant de se limiter à une clarification des missions.

Enfin, je remercie le ministre d'examiner l'opportunité d'un nouvel accord de coopération.

L'incident est clos.

19 Question de M. Stijn Bex au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les demandeurs d'asile iraniens" (n° 1328)

19.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): Dans le dossier des demandeurs d'asile iraniens, le ministre a déclaré lors de la séance plénière du 13 novembre 2003 qu'il était prêt à dialoguer. Cela aurait été une bonne chose si les intéressés avaient su clairement quels critères sont utilisés. A présent, ils ne comprennent pas que certains dossiers sont déclarés recevables et que la grande majorité est déclarée irrecevable en dépit du fait que les mêmes arguments sont avancés par les demandeurs.

Pourquoi le ministre n'a-t-il pas dialogué après que la grève de la faim a pris fin ? Ce dialogue n'ayant pas eu lieu, comment les intéressés ont-ils été informés ? Quels critères l'Office des Etrangers a-t-il utilisés au moment de statuer sur la recevabilité ? A-t-il tenu compte des informations de nature audiovisuelle de l'ambassade iranienne ? Les services du ministre appliquent-ils le principe de précaution ? Quand le rapport annuel du Commissariat général sera-t-il soumis au Parlement ? Le ministre sait-il combien de dossiers ont été réintroduits ?

19.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): L'examen d'une demande d'asile suit une procédure établie par la loi. Il ne s'agit pas d'une négociation que je dois mener personnellement.

identiteit wel klopt. Ze kunnen bijstand van de lokale op de federale politie vorderen. De processen-verbaal die ze opstellen hebben bewijskracht zolang het tegendeel niet is bewezen. De overtreders ontvangen er een kopie van.

De coördinatie tussen de politiediensten en de veiligheidsdiensten van de openbare vervoersmaatschappijen moet worden opgenomen in het aan gang zijnde debat. Het ligt echter niet in de bedoeling nieuwe politiediensten op te richten.

18.03 Valérie Deom (PS): De opdrachten zijn duidelijk. Het soort overtredingen waarbij ze kunnen optreden zijn dat minder. Er is blijkbaar een tegenstrijdigheid is tussen het koninklijk besluit van 18 december 2002 en een decreet van 1999 van het Waalse Gewest. Een verduidelijking van de taken alleen zou dus niet volstaan.

Tot slot dank ik de minister dat hij onderzoekt of een nieuw samenwerkingsakkoord opportuun is.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Stijn Bex aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de Iraanse asielzoekers" (nr. 1328)

19.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): In het dossier van de Iraanse asielzoekers heeft de minister in de plenaire vergadering van 13 november 2003 verklaard dat hij bereid was om een gesprek aan te gaan. Het was goed geweest dat de betrokkenen duidelijk de te volgen criteria kenden. Nu begrijpen de betrokkenen niet dat bepaalde dossiers ontvankelijk worden verklaard en een overgroot deel niet, hoewel dezelfde argumenten gebruikt worden bij de aanvraag.

Waarom is de minister na de stopzetting van de hongerstaking niet in gesprek getreden? Hoe zijn de betrokkenen dan wel geïnformeerd? Welke criteria heeft de dienst Vreemdelingenzaken gebruikt bij de beslissingen inzake ontvankelijkheid? Werd er rekening gehouden met de audiovisuele informatie van de Iraanse ambassade? Gaan de diensten van de minister uit van het voorzichtigheidsprincipe? Wanneer wordt het jaarverslag van het Commissariaat-Generaal voorgelegd aan het Parlement? Weet de minister hoeveel dossiers opnieuw ingediend zijn?

19.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Het onderzoek van een asielaanvraag verloopt volgens een wettelijk vastgelegde procedure. Het is geen onderhandeling die ik persoonlijk moet voeren. De

Les instances d'asile délivrent le statut de réfugié sur la base des dispositions de la Convention de Genève. Chaque demande d'asile est considérée individuellement. En l'espèce, on a cherché à imposer une mesure collective. Un entretien a eu lieu entre mon cabinet, M. Roosement, de l'Office des étrangers, et les avocats des grévistes de la faim. Si de nouveaux éléments avaient été apportés au dossier, une nouvelle demande pouvait être introduite. Les déclarations publiques inexactes faites par les avocats par la suite ont, pour ma part, définitivement fermé la porte.

Les décisions prises par l'Office des étrangers sont, comme on le sait, basées sur l'article 52 de la loi sur les étrangers. Cet article énumère les dispositions sur la base desquelles une demande peut être déclarée irrecevable. Dans le cadre de l'examen de la recevabilité, le gouvernement belge n'a aucun contact avec le pays d'origine du réfugié ou l'ambassade du pays. Les principes de prudence, d'impartialité et d'équité sont d'application lors de l'examen d'une demande. Toute forme d'ingérence politique est contraire aux procédures et à l'impartialité qui s'impose.

Entre le 24 novembre 2003 et le 20 janvier 2004, 568 demandeurs d'asile iraniens ont introduit une demande. Il a été procédé à 405 entrevues. A ce jour, 238 demandes ont été déclarées irrecevables et 35 recevables.

19.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Selon moi, en raison précisément de la communication erronée de la part de l'avocat, il convient d'autant plus qu'en tant que ministre, vous apportiez des clarifications.

19.04 Minister Patrick Dewael (*en néerlandais*): C'est précisément ce que j'ai fait dans un communiqué. Je l'ai même ouvertement traité de menteur à la télévision. De tels avocats ne rendent pas service à ceux qu'ils doivent défendre.

19.05 Stijn Bex (sp.a-spirit): D'autres ont réagi de la même façon. Vous n'avez pas non plus répondu à ma question concernant le rapport annuel.

19.06 Minister Patrick Dewael (*en néerlandais*): J'aurai apposé ma signature dans les 24 heures.

19.07 Stijn Bex (sp.a-spirit): J'estime que le ministre se retranche derrière la primauté du politique. A mes yeux, la question de la naturalisation doit relever des compétences de l'administration et non du Parlement. Mais le

asielinstanties kennen het vluchtelingenstatuut toe op basis van de bepalingen van de Conventie van Genève. Elke asielaanvraag wordt individueel beoordeeld. Hier wilde men echter een collectieve maatregel afdwingen. Er is een onderhoud geweest tussen mijn kabinet, de heer Roosement van Vreemdelingenzaken en de advocaten van de hongerstakers. Als er nieuwe elementen waren in een dossier, kon er een nieuwe aanvraag worden ingediend. De onjuiste publieke verklaringen van de advocaten achteraf hebben voor mij de deur definitief dichtgedaan.

De beslissingen van de dienst Vreemdelingenzaken zijn zoals bekend gebaseerd op artikel 52 van de vreemdelingenwet. Dit artikel somt de bepalingen op waardoor een aanvraag onontvankelijk kan worden verklaard. Bij het ontvankelijkheidsonderzoek heeft de Belgische overheid geen enkel contact met het ontvluchte land of de ambassade van dat land. Bij het onderzoek gelden de principes van voorzichtigheid, onpartijdigheid en billijkheid. Elke vorm van politieke inmenging doet afbreuk aan de procedures en de bijhorende onpartijdigheid.

Tussen 24 november 2003 en 20 januari 2004 hebben 568 Iraanse asielzoekers een aanvraag ingediend. Er werden 405 interviews afgenomen. Tot nu toe zijn er 238 aanvragen onontvankelijk en 35 ontvankelijk verklaard.

19.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Volgens mij is het juist omwille van de foute communicatie van de advocaat nog meer aangewezen dat u als minister duidelijkheid verschaft.

19.04 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Dat heb ik ook gedaan in een communiqué. Ik heb hem zelfs openlijk een leugenaar genoemd op de televisie. Dergelijke advocaten bewijzen degenen die ze moeten verdedigen geen dienst.

19.05 Stijn Bex (sp.a-spirit): Die reactie hoor ik ook vanuit andere richtingen. U hebt ook niet geantwoord op mijn vraag betreffende het jaarverslag.

19.06 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Binnen de 24 uur zal ik mijn handtekening geplaatst hebben.

19.07 Stijn Bex (sp.a-spirit): Uiteindelijk meen ik dat de minister zich verschuilt achter het primaat van de politiek. Persoonlijk meen ik dat naturalisatie geen zaak is voor het Parlement, maar voor de administratie. Maar het Parlement moet wel inzicht

Parlement doit toutefois pouvoir comprendre la procédure mise en œuvre par l'administration. En tant que parlementaire, comment puis-je obtenir les informations nécessaires à cet égard?

hebben in de door de administratie gehanteerde procedure. Hoe kan ik als parlementslid de nodige informatie bekomen?

19.08 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): La discussion relative à la primauté du politique est totalement hors de propos en l'occurrence. Les avis contraignants de l'administration empêchent parfois les responsables politiques d'émettre un jugement. Mais il s'agit là d'une toute autre question. En l'espèce, des cas individuels doivent être soumis à une institution de nature quasi juridictionnelle. La seule interférence politique autorisée dans ce cadre concerne le fonctionnement du service. Je puis intervenir à l'encontre des arriérés inadmissibles mais pas dans le cadre de l'examen de dossiers individuels.

19.08 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): De discussie over het primaat van de politiek staat hier volkomen buiten. Soms wordt het politici onmogelijk gemaakt te oordelen door de bindende adviezen van de administratie. Maar dit is een geheel andere kwestie. Hier moeten individuele gevallen voorgelegd worden aan een bijna juridictionele instelling. De enige toegelaten politieke interferentie betreft de manier waarop de dienst werkt. Ik kan optreden tegen de onduidelijke achterstanden, maar niet tegen de behandeling van individuele dossiers.

L'incident est clos:

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 12.07 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.07 uur.